



"말씀 · 기도 · 감사의 삶으로 가족과 이웃에게 복음을 전합니다."

연중 제2주일

2023년 1월 15일(제568호)

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 2PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 600 - 0177

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일 학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심단체	레지오 마리애: 주일 / 평일미사 전후
	울뜨레야: 매월 셋째 주일미사 후
	성령기도회: 매주 목요일 오후 7시
성시간	매월 첫 목요일 미사 후

입당_481 봉헌_511, 212 성체_188, 특송 파견_458 / 해설_김지용(예로니모) 제1독서_조원정(패트릭) 제2독서_송경혜(아네스)
Narrator_Augustine Sung 1st_Anne Zadra 2nd Reader_Ryan Wu Prayer_Jina wu

입당송 | 시편 66(65),4 참조

하느님, 온 세상이 당신 앞에 엎드려 당신을 노래하게 하소서.
지극히 높으신 분, 당신 이름을 노래하게 하소서.

제1독서 | 이사 49,3,5-6 Isaiah 49:3, 5-6

화답송 | 시편 40(39),2ㄱ과 4ㄱ,7-8ㄱ,8ㄷ-9,10(㉠ 8과 9)
Psalms 40:2, 4, 7-8, 8-9, 10

- ◎ 주님, 보소서, 당신 뜻을 이루려 제가 왔나이다.
- ◎ Here am I, Lord; I come to do your will.
- 주님께 바라고 또 바랐더니 나를 굽어보셨네. 새로운 노래, 하느님께 드리는 찬양을 내 입에 담아 주셨네. ◎
- I have waited, waited for the LORD, and he stooped toward me and heard my cry. And he put a new song into my mouth, a hymn to our God. ◎
- 당신은 희생과 제물을 즐기지 않으시고, 도리어 저의 귀를 열어 주셨나이다. 번제물과 속죄 제물을 바라지 않으셨나이다. 제가 아뢰었나이다. "보소서, 제가 왔나이다." ◎
- Sacrifice or offering you wished not, but ears open to obedience you gave me. Holocausts or sin-offerings you sought not; then said I, "Behold I come." ◎
- 두루마리에 저의 일이 적혀 있나이다. 주 하느님, 저는 당신 뜻

즐거 이루나이다. 당신 가르침 제 가슴속에 새겨져 있나이다. ◎

- "In the written scroll it is prescribed for me, to do your will, O my God, is my delight, and your law is within my heart!" ◎
- 저는 큰 모임에서 정의를 선포하나이다. 보소서, 제 입술 다물지 않음을. 주님, 당신은 아시나이다. ◎
- I announced your justice in the vast assembly; I did not restrain my lips, as you, O LORD, know. ◎

제2독서 | 코린 1,1-3 First Corinthians 1:1-3

복음환호송 | 요한 1,14,12 참조

- ◎ 알렐루야.
- ◎ Alleluia, alleluia.
- 말씀이 사람이 되시어 우리 가운데 사셨네. 그분은 당신을 받아들이는 모든 이를 하느님의 자녀가 되게 하셨네. ◎
- The Word of God became flesh and dwelt among us. To those who accepted him, he gave power to become children of God. ◎

복음 | John 1:29-34

영성체송 | 시편 23(22),5 참조

주님이 제게 상을 차려 주시니, 제 술잔 넘치도록 가득하옵니다.



주님보소서 당신뜻을 이루 - 려 제 - 가왔나이다

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

이진호 다니엘 / 김고은 소화테레사 가정(루카 8반)
허선영 사라(마태오 5반)
원동준 토마스 / 김희연 카타리나 가정(루카 7반)

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, Yong Ah Lee,
최영숙 마리아, 윤정의 알폰소, 이원숙 글라라, 박길순 수산나,
이순옥 테레사, 배춘자 로사리아, 양정미 (Suzie)

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요한 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



언젠가 대학교에서 철학 교수로 계시는 신부님과 함께 살았던 적이 있습니다. 성격이 차분하고 너그러운 분이었는데, 그분과 대화할 때마다 느껴지던 잔잔한 유머와 평온을 지금도 잊을 수가 없습니다. 그분이 자주 했던 말씀, 그리고 주변의 사제들과 신학생들에게 전해 주었던 지혜는 '모른다' 혹은 '알 수 없음' 이었습니다. 그분이 '모른다' 는 말씀을 통명스럽고 해맑게 하시는 순간이라고 여겨지면, 저는 어느 멋진 영화의 명대사를 기다리는 것과 같은 마음이 들곤 하였습니다. 어째서 저는 모른다는 그분의 말씀 앞에서 잔잔한 행복을 느꼈을까요?

“나도 저분을 알지 못하였다. 그러나 물로 세례를 주라고 나를 보내신 그분께서 일러 주셨다.”
(요한1,33)

세례자 요한도 오늘의 복음에서 '모른다' 는 말씀을 전하고 계십니다. 요한복음의 가르침에 따르면, 예수님의 드러나심은 세례자 요한으로부터 기인하지 않습니다. 이점은 공관 복음들과는 조금 다른 요한복음의 특별한 신학이기도 합니다. 예수님을 드러내시는 분은 하느님 이시며, 단지 요한의 역할은 성령으로 인해 드러나신 예수님을 하느님의 아드님이라고 증언하는 것이었습니다. 이러한 요한의 모습은 사실 저에게 많은 위로와 위안을 주기도 합니다. 사제로서 예수님을 드러내야겠다는 교만한 마음으로 마음이 무거웠던 적이 참 많았고, 지금도 저는 이러한 유혹에 빠지곤 합니다. 그러나 우리는 성령으로 인하여 드러나신 예수님을 '하느님의 어

린양, 하느님의 아드님' 이라고 고백하는 증언자일 뿐입니다.

“성령이 내려와 어떤 분 위에 머무르는 것을 내가 볼 터인데, 바로 그분이 성령으로 세례를 주시는분이다.” (요한 1,33)

예수님은 삼위일체 하느님 안에서 온전히 드러나시며, 그러기에 하느님의 계시(드러나심)는 예수님 안에서 완성됩니다. 예수님은 부족한 우리에게서가 아니라, 완전하신 하느님 안에서 드러나십니다. 수많은 신앙의 부족함을 안고 살아가는 우리에게 이것이 얼마나 다행인지 모릅니다. 이 단순한 신앙의 진리가 새로운 한 해를 시작하고 있는 우리에게 굳건한 믿음을 심어주고 위로와 희망을 안겨줄 수 있기를 기도해 봅니다.

오경택 안셀모 신부 | 성경 사목 담당 겸 교구장 비서

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p>민화교실 전통민화 / 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



5분 묵상

헤럴드 러셀은 영국의 공수 부대원으로 제2차 세계대전에 참가했다가 포탄에 맞아 두 팔을 잃고 불구가 된 상이용사였습니다. 그러나 그는 절망하지 않고 신앙으로 온갖 어려움을 딛고 금속의 손으로 글을 쓰며 살았습니다. 그는 이런 투지를 인정받아 '우리 생애 최고의 해'라는 영화에 출연, 아카데미상까지 받았고 상금을 모두 자선사업 단체에 기부했습니다. 기자회견에서 "신체적 조건이 당신을 절망케 하지 않습니까?"라는 질문을 받은 그는 웃으며 말했습니다. "장애가 오히려 축복이 되었습니다."

하느님의 자녀들은 모든 환난과 실패와 고통을 복으로 바꾸어 주시는 하느님을 믿기 때문에 감사할 것을 찾아야 합니다. 욥은 그 참담하고 캄캄한 절망 속에서도 "당신께서는 저에게 생명과 자애를 베푸시고 저를 보살피시어 제 목숨을 지켜 주셨습니다."라고 감사했습니다. 요셉은 하느님의 특별한 사랑을 받고 아버지의 사랑을 독차지한 사람이었지만, 형들의 시기로 죽을 뻔하고 이집트에 종으로 팔려가 많은 고생을 했고, 또 억울하게 감옥살이를 몇 년씩이나 했습니다. 참으로 불행한 사람 같이 보였고 세상 말로 억세게 재수 없는 사람처럼 보였지만, 요셉은 끝까지 하느님의 사랑과 섭리를 믿고 의지하고 나아갔습니다. 감옥살이하면서도 "주님께서 함께 계시어 하는 일 마다 주님께서 잘 이루게 하셨다"고 기록되어 있습니다. 그 감옥 생활을 했기 때문에 정치인들과 사귀게 되었고 꿈 해몽도 해서 결국 이집트의 재상이 된 것입니다. 후에 형들이 양식을 구하러 왔을 때 후하게 대접했고, 아버지 야곱이 죽은 다음에 요셉이 복수할까봐 형들이 두려워 할 때도 "두려워하지들 마십시오. 내가 하느님의 자리에라도 있다는 말입니까? 형님들은

나에게 악을 꾸몄지만, 하느님께서 그것을 선으로 바꾸셨습니다. 그것은 오늘 그분께서 이루신 것처럼, 큰 백성을 살리시려는 것이었습니다."라고 말하며 그들을 위로하였습니다. 하느님은 화를 선으로 바꾸시는 분이십니다. 어떤 고난, 역경 속에서도 하느님의 사랑을 의심치 말고 감사할 조건을 찾으며 감사하는 생활을 할 때에, 우리들은 하느님의 축복 속에 살고 있음을 깨닫게 될 것입니다. 한 주간 감사하는 삶을 살도록 함께 노력하며 기도합시다.

- 굿뉴스 -

새해 복 많이 받으세요.

2023년 계묘년 새해가 밝았습니다. 새해를 맞은 트라이밸리 공동체 여러분들과 가정에 하느님의 은총과 축복이 가득 내리시길 기도드립니다. 올 한해도 말씀 · 기도 · 감사의 삶으로 가족과 이웃에게 복음을 전하며 기쁘게 살아갑시다.

<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP</p> <p>책성 직통: 510-283-6310 CELL: 510-776-5856</p> <p>HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS SUE CHO CELL: 530-220-2848</p>	<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p>
<p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p>Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics 소아치과 교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900 smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p>COMPASS AIDEN KIM 에이튼 킴 (나콜라오) 부동산 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com</p> <p>DRE # 01983236 TIM MCGUIRE TEAM</p>


■ 1월 주요 전례 일정

- 1월 22일(주일): 설 합동 위령 미사
(오전 9시, 한국어·영어 통합 미사)

■ 설 합동 위령 미사 일정 및 신청 안내

- 일시: 1월 22일(주일), 오전 9시(30분 앞당겨 시작)
- 신청: 1월 19일(목)까지 사무실로
- 당일 생미사 봉헌은 없습니다.

■ 트라이벨리 재속 프란치스코회 1월 월례 모임

- 프란치스코 성인을 더 알고 싶으신 분들 환영합니다.
- 일시: 1월 15일(주일), 오후 1시(매월 셋째 주일)
- 장소: Room A
- 문의: 유인숙 요한나(925-708-8510)
하남숙 스잔나(925-922-1484)

■ 요아킴 / 안나회 1월 정기모임

- 일시: 1월 29일(주일), 오전 11시 - 오후 2시(교중미사 후)
- 장소: Room A
- 회원 여러분의 많은 참석 부탁드립니다.
- 트라이벨리 성당 교적을 가지신 65세 이상 교우 여러분의 입회를 환영합니다.

■ 주일학교 겨울방학 안내

- 겨울방학: 12월 25일 - 2023년 1월 22일
- 개학: 1월 29일(주일), 오전 9시 30분

■ PTA(주일학교 학부모) 전체 모임 안내

- 일시: 1월 29일(주일), 오전 11시 - 오후 12시(한국어 미사 후)
- 장소: 소성당

■ 2023년 상반기 성서사십주간 구약2 개강

- 북가주 가톨릭성서모임에서 성서사십주간 구약 두 번째 학기(시서와 지혜서, 예언서) 공부를 시작합니다.
- 대상: 성서공부를 원하는 모든 교우
- 기간: 2월 12일(주일) - 6월 11일(주일)
- 시간: 매 주일 저녁 8시 - 10시
- 장소: 줌zoom(등록 후 공지)
- 수강비: \$70(교재비 포함)
- 신청: 임무영 알렉산드라(408-386-0656)
<http://www.tvkcc.org/biblemovement/>

■ 북미주 서중부 여성 제14차 꾸르실료 봉사자 모집

- 일정: 7월 20일(목) - 7월 23일(주일)
- 장소: St. Clare's Retreat(2381 Laurel Glen Rd., Soquel, CA)
- 대상: 모든 여성 꾸르실리스따
- 문의 및 신청: 울뜨레야 간사, 김선기 시몬(510-579-6695)

■ 성경 통독 안내서 <말씀 살기> 판매

- <말씀 살기> 신/구약 1년(1월 1일 - 12월 25일) 성경 통독 안내서
- <매일미사> 판매 장소에서 문의 및 구입 가능

■ 겨울 옷, 코트 수집 (St. Mary's Dining Room)

- 품목: 새것 혹은 새것같은 겨울옷, 코트
- 일시: 2023년 1월 15일, 1월 22일
- 장소: St. Elizabeth 성당 입구
- 많은 분들이 따뜻한 겨울옷을 필요로 합니다. 미리 정리해서 준비해 두셨다가 도네이션 해주시면 감사하겠습니다.

■ Kids Against Hunger (Real Meal Packing)

- 굶주리고 있는 어린이들을 위해 TVKCC 와 CCOP가 함께 합니다.
- 일시: 2월 4일(토), 오전 10시 - 11시 30분
- 장소: KAH Bay Area Warehouse(1258 Quarry Ln, Pleasanton)
- 예약: www.kahbayarea.org/how-to-help/join-a-packing-event

■ 1월 반모임 일정

마태오 3	1/20(금) 7:00 PM	김민호/김하얀 가정	925 725 9608
마태오 5	1/21(토) 8:00 PM	성당 룸A	510 468 8371
마태오 6	1/14(토) 1:00 PM	김도연/박지영 가정	925 719 9737
루 카 3	1/21(토) 5:00 PM	함종식/이복준 가정	925 579 4260
루 카 7	1/21(토) 12:00 PM	변태근/변현순 가정	925 324 4552

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

(수표 작성 시 Payable to **Tri-Valley Korean Catholic Church**)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1619	\$260	\$5100	\$150	\$150	\$7279

교무금은 신자들의 의무입니다.

■ 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

- 공신디(7-12), 김국진(1-3), 김영균(1-12), 김홍락(1), 남석훈(1), 박용보(1-6), 배예자(1), 서한승(1-3), 성호승(1), 이규호(1-3), 정종락(1), 최교운(1-6), 표재덕(1-6), 홍석제(1)

■ 성소후원(Vocation Promotion)

- 김국진(1-3), 김홍락(1), 남석훈(1), 정종락(1), 최교운(1-6), 홍석제(1)

■ Bishop's Appeal

- 김국진(1-3), 김홍락(1), 남석훈(1), 정종락(1), 최교운(1-6), 홍석제(1)

■ 건축헌금 김현국 신부님

- 간식봉헌 홍사현 요셉 / 김현희 바드리시아 가정

■ COVID-19를 함께 이겨냅시다.

- 의심 증상이 있으면 검사를 받고 집에 머물러주세요.
- 사람들이 많이 모이는 장소를 피하십시오.
- 마스크 착용, 손 씻기 등 개인 방역 수칙을 지킵시다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 25분
- 평일(화-목-금): 오전 9시 - 9시 25분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.